Holmes Products (Europe) Ltd.
1 Francis Grove
London SW19 4DT
England

Fax: +44 (0)20 8947 8272
Email: enquiriesEurope@jardencs.com
Website address: www.bionaire.com
UK - Free phone Customer Service Helpline – 0800 052 3615

Holmes Products France
1015, Rue du Maréchal Juin
Z.I Vaux - Le - Pénil
77000 Melun – France
Phone: +33 1 64 10 45 80
Fax: +33 1 64 10 02 32

FRANCE - SERVICE CONSOMMATEURS

N° Indigo 0 825 85 85 82

Oster GmbH
Gerbermühlstrasse 32
D-60594 Frankfurt / Main
Germany
info@oster-europe.com
Phone: +49 69 410120
Fax: +49 69 410131

Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive #470
Miami, FL 33126

134523/9100300000152
078800-10009MLM2
GCDS-BIO14955-JL

BIONAIRE™

pure indoor living



ODOUR REMOVING
CAT TOILET

MAISON DE TOILETTE
POUR **CHAT ANTI** *-ODEURS*

SANITARIO PARA GATOS *CON*
REMOVEDOR DE OLORES

GERUCH ENTFERNENDE
KATZENTOILETTE

MODEL: 078800-100

INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION

MANUAL DE INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG

Fig.1

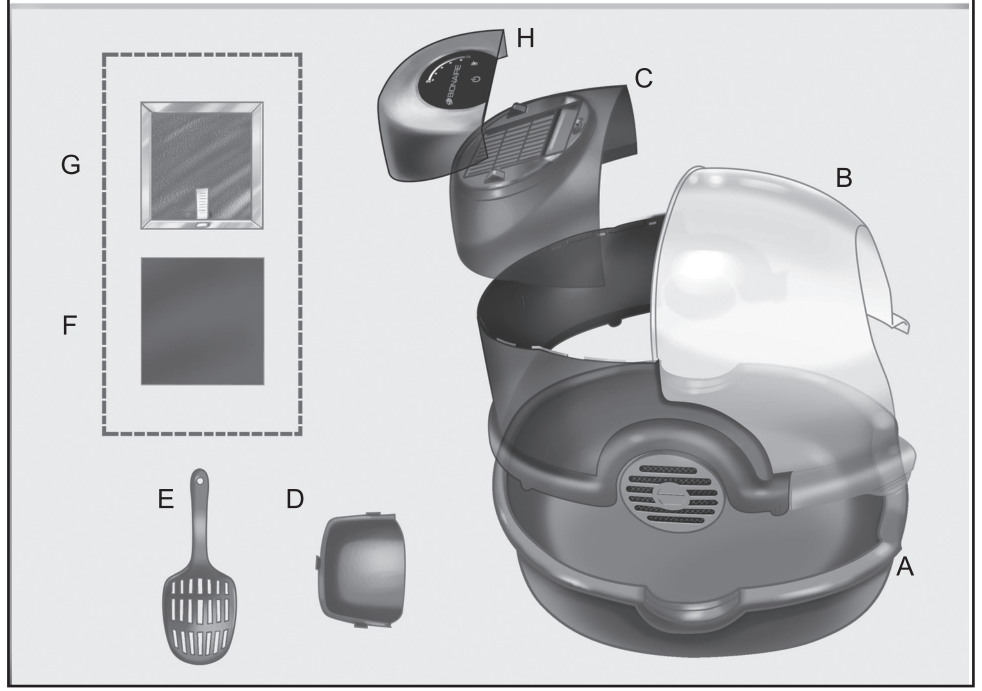
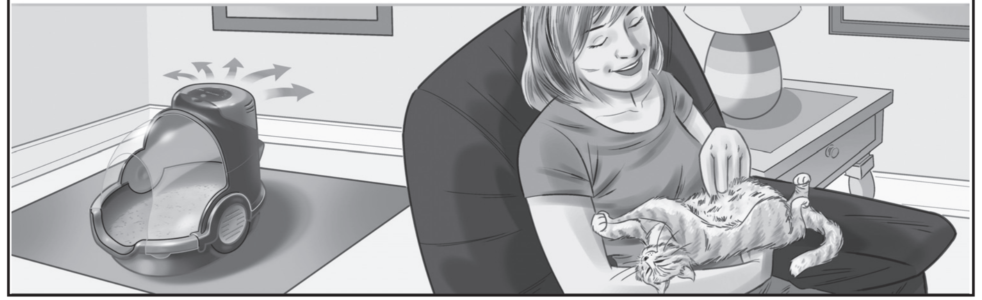


Fig.2



ENGLISH

ASSEMBLING YOUR BIONAIRE™ ODOUR REMOVING LITTER BOX

Congratulations! You've just purchased the finest Odour Removing litter box on the planet. Before you begin, make sure that your unit contains the following pieces.

Be sure to fully unwrap the entire contents of the package to ensure all of the below parts are included.

Pieces: (See Fig.1)

A. Base
B. Bottom Housing with Roll-Top Lid
C. Top Housing
D. Scoop Holster
E. Scoop
F. Pre-Filter
G. Odour Filter
H. Fan Housing
I. Power Cord and adaptor (not shown)

SAFETY PRECAUTION

Basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons. Please follow these guidelines:

WARNING: Pregnant women (or those who may become pregnant) and individuals with compromised immune systems should avoid contact with cat waste at all times.

- Read all instructions before using the appliance.
- Plug the AC power adapter directly into a 220V AC electrical outlet to avoid fire or shock hazard.
- Remove plastic bag before using the filters.
- NEVER leave a power cord easily accessible to pets or children. Keep the cord out of heavy traffic areas. Never put the cord under rugs, near heat registers, radiators, stoves or heaters.
- DO NOT immerse the fan system in water or other liquids or use near water.
- Keep unit away from heated surfaces and open flames.
- Closely supervise appliance use by or near children or disabled persons. NEVER allow young children to play in or around the litter box. It is not a toy.
- Always unplug the system before moving it, changing the filters, cleaning or whenever the appliance is not in use. NEVER pull the plug out by the cord.
- Never drop or insert any object into the fan housing.
- DO NOT operate the appliance with a damaged cord or plug, a malfunctioning motor fan/machine or if it has been dropped or damaged in any manner. Immediately return appliance to manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit or use any other type of filtration. Doing so will void the warranty. Service with qualified personnel only.
- Use appliance only for intended household use as described in this manual. Not recommended use may cause fire, electric shock or injury to persons. The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause hazards. **WARNING:** DO NOT use this appliance with any solid-state speed control device.
- DO NOT use outdoors.
- NEVER block the air openings.
- DO NOT place anything on top of the litter box.
- FOR CAT USE ONLY. Litter box is intended solely for the safe elimination of cat waste.
- Use only the class II transformer provided in this package.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the unit fails to operate, it may need to be reset:

- Turn unit OFF and UNPLUG
- Make sure the electrical outlet or circuit breaker is working.
- Check for obstructions. If you find an obstruction turn unit OFF and unplug unit. Carefully remove the obstruction and follow reset instructions.
- Please DO NOT attempt to open or repair unit.

OPERATING INSTRUCTIONS

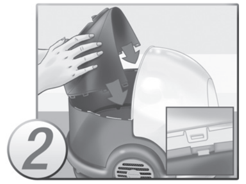
Step 1: Attach (B) to (A).

Gently place part B on top of part A and ensure a secure fit is achieved between both parts. The interior walls of part B at the center should sit on the inside of the lip of part A. A secure fit will reduce the likelihood of litter being trapped between both pieces.



Step 2: Attach (C) to (B).

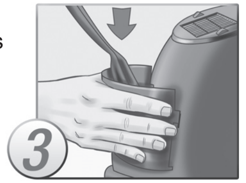
Line up the back of the top housing (part C) with the bottom housing (part B) as shown. Slowly rotate part C downward onto part B while firmly inserting the engagement tabs from back to front. Be sure the walls are aligned on both sides and the parts are locked securely into place.



NOTE: This is a one-time assembly. Once correctly attached, the top housing is not designed to be removed from the bottom housing.

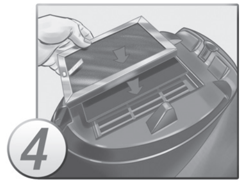
Step 3: Attach (D) and (E).

Insert the tabs of the scoop holster into the slots of part B and press the holster down until it is firmly attached. Place scoop into the holster. The roll-top lid should move up and down freely.



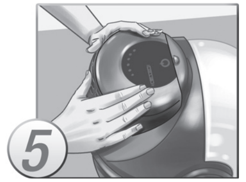
Step 4: Install the filters (F) and (G).

Open the filters. Place the pre-filter directly over the vent. Then place the odour filter directly on top of the pre-filter.



Step 5: Attach (H).

Insert the bottom hinge of the fan housing into the slot at the back of part C. Rotate the housing downward and over the filters until it clicks into place. Be sure all edges are flush to reduce the chance of air escaping.



Step 6: Plug in the unit.

Plug the power cord into the back of the fan housing and place the cord where it is not easily accessible to the cat, children or other pets. Add litter and turn on the unit if necessary.



Extra large litter pan liners can be used.

OPERATING YOUR LITTER BOX



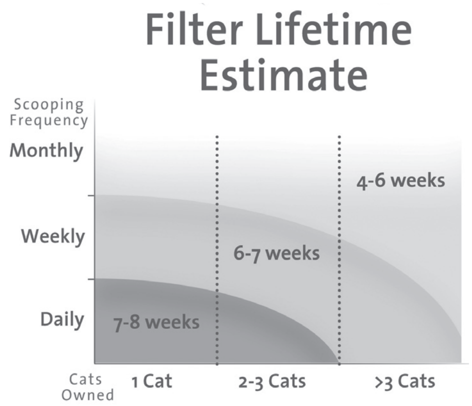
- The litter box should be turned on as needed to eliminate litter dust, dander and odours that flow through the filters. The roll-top lid should remain closed for optimal performance but can be kept open if your cat prefers an open environment.
- The filter indicator lights indicate odour-fighting power. Over time, the lights will turn off to indicate that a new filter is recommended.
- After approximately 8 weeks, the filter reminder button will illuminate to indicate that a new filter is recommended.

CHANGING THE FILTER

- When the filter reminder button has illuminated or odours have returned (actual time will vary), open the fan housing to replace the filters.
- Remove and dispose of the pre-filter and odour filter and then replace them with a new set.
- After replacing the filters, close the fan housing and hold down the green filter button ( ) for 5 seconds to reset the system.

TIPS FOR MAXIMIZING FILTER LIFE

- Actual filter lifetime will vary depending on litter box location, number of cats, cat dietary factors and other odour contributors. Pay close attention to the level of odour while using the system as it may be necessary to replace the filters prior to the filter reminder light illuminating (if included).
- DO NOT open your filters until they are ready to be used. Open filters begin collecting odours immediately and will begin to lose their effectiveness.
- Place the litter box in a well-ventilated area and establish a regular scooping and cleaning routine.
- Provide at least one litter box per cat, plus one extra per household placed in different areas of the home if possible.
- Avoid using heavily scented cleaning solutions, deodorizers or fragrances that may impact filter effectiveness.



SCOOPING & CLEANING INSTRUCTIONS

- The litter box should be scooped daily to remove the primary source of odour. It is not necessary to clean the scoop after each usage. Any caked-on litter or waste can fall back into the litter box through the holster.
- The litter box should be completely emptied and cleaned once a week.

  Step 1: Turn off and unplug the system. Remove the fan system and the filters from the litter box. **WARNING:** Do not submerge the fan system or filters. If necessary, the fan system may be wiped down with a clean moist cloth.

  Step 2: Remove the scoop and scoop holster and then unhook the finger tabs at the bottom of the litter box to separate the entire unit from the base.

  Step 3: Remove the litter liner (if necessary) and empty and dispose of all litter.

  Step 4: Clean the housing, base, scoop and holster with a mild detergent and warm water. ALWAYS wear rubber or latex gloves when cleaning the litter box.

  Step 5: Sufficiently rinse and dry the components before reassembling. **DO NOT USE** heavily scented cleaning solutions. Residual fragrances or cleaning odours that remain on the parts may reduce the effectiveness of the filter.

INTRODUCING YOUR CAT

Not all cats will react to the Bionaire™ Odour Removing Litter Box in the same way. Carefully introducing your cat to a new litter box is an important and easy way to keep them happy and comfortable. We've provided the following tips to help you transition your cat. (See Fig.2)

- After assembling your Odour Removing Litter Box and adding your litter of choice, place it next to your cat's existing litter box.
- Leave the lid open. DO NOT turn on the system.
- After your cat has begun to use the new litter box, close the lid so that your cat can get used to the added privacy. Although performance will not be optimized, you can keep the lid open if your cat prefers an open litter box.
- Once your cat is using the litter box comfortably, turn on the litter box and allow your cat to get used to the low level of noise from the system.
- When your cat is fully adjusted, remove your old litter box.
- Maintain a routine scooping and cleaning schedule to ensure your cat's healthy and happy lifestyle.

GUARANTEE

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

- **JCS** guarantees this product for 2 years ("the Term") from the date of purchase as described in this document.
- During the Term, if in the unlikely event this product no longer performs due to a design or manufacturing fault, please return it to the place of purchase with your till receipt and a copy of this guarantee.
- The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only **JCS** has the right to change these terms.
- Within the Term this guarantee covers free of charge, the repair or replacement of the product or any part of the product found to be not working properly provided that:
- you promptly notify the place of purchase or **JCS** of the problem; and
- the product has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorized by JCS as per the terms of this guarantee.
- Faults that occur through, improper use, negligence or misuse, damage, abuse, use with incorrect voltage or current, Acts of God, acts of nature, events beyond the control of **JCS**, repair or alteration by a person other than **JCS** or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.

- The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.
- If your product includes a country-specific guarantee or warranty insert, please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this one or contact the place of purchase for more information.
- No other guarantee is provided and to the extent prohibited by applicable law, any implied guarantee of merchantability or fitness for a particular purpose is limited to the duration of this guarantee and the company shall not be responsible for incidental or consequential damages.

For purposes of this Guarantee "**JCS**" is:

For products purchased in Latin America, Australia, and Asia:
Sunbeam Latin America, LLC
5200 Blue Lagoon #470,
Miami, FL 33126
USA

For products purchased in France and the United Kingdom:
Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19
enquiriesEurope@jardencs.com

In accordance with the European Directives on Low Voltage (73/23/EEC as amended by 93/68/EEC) and Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC as amended by 93/68/EEC), the CE marking has been affixed on the equipment. The following importer and distributor keeps the conformity declaration on file: Holmes Products (Europe) Limited,1 Francis Grove, London, SW19, England. E-mail us at enquiriesEurope@jardencs.com for further recycling and WEEE information.

For products purchased in all other Europe:
Oster GmbH
Gerbermühlstrasse 32
D-60594
Frankfurt/Main Germany
info@oster-europe.com

In accordance with the European Directives on Low Voltage (73/23/EEC as amended by 93/68/EEC) and Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC as amended by 93/68/EEC), the CE marking has been affixed on the equipment. The following importer and distributor keeps the conformity declaration on file: Oster GmbH Gerbermuhlstrasse 32 D-60594 Frankfurt/ Main Germany. E-mail us at info@oster-europe.comfor further recycling and WEEE information.

FRANÇAIS

MONTAGE DE VOTRE MAISON DE TOILETTE ANTI-ODEURS BIONAIRE™

Félicitations ! Vous venez d'acheter la meilleur maison de toilette anti-odeurs au monde. Avant de commencer, assurez-vous que vous avez tous les éléments suivants.

Défaites l'intégralité du contenu de l'emballage et vérifiez que les éléments ci-dessous s'y trouvent.

Éléments : (Voir Fig. 1)

A. Base (litière)
B. Structure inférieure avec couvercle mobile
C. Structure supérieure
D. Support de pelle
E. Pelle
F. Pré-filtre
G. Filtre anti-odeurs
H. Boîtier de ventilateur
I. Fil électrique d'alimentation et adaptateur (non illustrés)

MESURES DE SÉCURITÉ

Il importe de toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de lésions corporelles. Veuillez-vous conformer à ces directives.

AVERTISSEMENT: Les femmes enceintes (ou les femmes qui prévoient de l'être) et les personnes immuno-déficientes doivent éviter tout contact avec des déjections félines.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Branchez directement l'adaptateur d'alimentation dans une prise 220 Vca pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Retirez le sac en plastique avant d'utiliser les filtres.
- Veillez à ne JAMAIS laisser un cordon d'alimentation à la portée des animaux domestiques ou des enfants. Maintenez le cordon à l'écart des endroits où le passage est important. Prenez soin de ne jamais

mettre le cordon sous des tapis, à proximité de registres thermiques, de radiateurs, de poêles ou d'appareils de chauffage.

- Veillez à NE PAS immerger le système moteur du ventilateur dans l'eau ou dans d'autres liquides ou à ne pas l'utiliser à proximité d'une source d'eau.
- Maintenez l'appareil à l'abri des surfaces chauffées et des flammes nues.
- Surveillez étroitement l'utilisation de l'appareil par ou en présence : garde" en présence" d'enfants ou de personnes handicapées. Veillez à ne JAMAIS laisser des enfants jouer dans ou à proximité de la maison de toilette. Ce n'est pas un jouet !
- Débranchez toujours le système avant de le déplacer, de remplacer les filtres, de le nettoyer ou lorsque que vous ne vous en servez pas. Ne débranchez JAMAIS la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne jamais laisser tomber, ni à insérer d'objets dans le boîtier du ventilateur.
- N'utilisez PAS l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise électrique sont détériorés, si le moteur, le ventilateur et/ou l'appareil sont défectueux ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez immédiatement l'appareil au fabricant, à son agent d'entretien ou à une personne qualifiée pour ce genre de réparation.
- N'essayez PAS de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil ou d'utiliser un autre type de filtration. La garantie serait alors annulée. Seul un personnel qualifié est habilité à réaliser l'entretien.
- Servez-vous de l'appareil uniquement pour les usages domestiques décrits dans ce manuel. Une utilisation non recommandée peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des lésions corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut présenter certains dangers. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez PAS cet appareil avec un régulateur de vitesse à semi-conducteurs.
- N'utilisez PAS l'appareil à l'extérieur.
- Ne bouchez JAMAIS les entrées d'air.
- Veillez à NE RIEN placer sur le dessus de la maison de toilette.
- À L'USAGE DES CHATS UNIQUEMENT La maison de toilette est strictement réservé à l'élimination sûre des déjections félines.
- Utilisez uniquement le transformateur de classe II fourni avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et du savoir nécessaires, à moins qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité qui leur explique comment utiliser l'appareil. Les enfants devraient être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

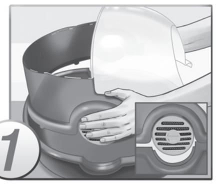
Si l'élément ne fonctionne pas, il est possible qu'une remise à l'état initial soit nécessaire:

- Arrêter l' élément (OFF) et le débrancher.
- Assurez vous que la prise électrique ou le disjoncteur fonctionne.
- Contrôlez pour les obstructions. Si vous trouvez une obstruction, arrêtez l' élément (OFF) et le débrancher. Enlevez l'obstruction délicatement et suivez les instructions de réinitialisation.
- N'éssayez pas d'ouvrir ou de réparer l' élément.

CONSIGNES D'UTILISATION

Étape 1 : Fixez (B) sur (A).

Posez délicatement l'élément B sur l'élément A, et vérifiez que les deux éléments s'enclenchent correctement. Les parois intérieures de l'élément B au centre doivent reposer à l'intérieur du rebord de l'élément A. Un bon assemblage évitera que des grains de litière se logent entre les deux éléments.



Étape 2 : Fixez (C) sur (B).

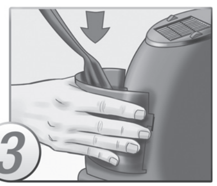
Alignez l'arrière de la structure supérieure (élément C) sur la structure inférieure (élément B) comme illustré. Faites tourner lentement l'élément C vers le bas sur l'élément B, tout en insérant avec fermeté les languettes de verrouillage d'arrière en avant. Assurez-vous que les parois sont alignées des deux côtés et que les éléments sont bien en place.



REMARQUE : Il s'agit d'un montage unique. Une fois correctement fixée, la structure supérieure n'est pas conçue pour qu'on la retire de la structure inférieure.

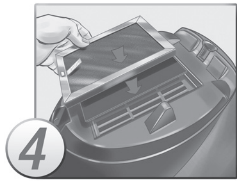
Étape 3 : Fixez (D) et (E).

Introduisez les languettes du support de pelle dans les fentes de l'élément B et appuyez sur le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Placez la pelle dans le support. Vous devez pouvoir facilement remonter et abaisser le couvercle mobile.



Étape 4 : Installez les filtres (F) et (G).

Ouvrez les filtres. Placez le pré-filtre directement sur l'ouverture d'aération. Placez ensuite le filtre anti-odeurs directement sur le pré-filtre.



Étape 5 : Fixez (H).

Introduisez la charnière inférieure du boîtier du ventilateur dans la fente à l'arrière de l'élément C. Faites pivoter le boîtier vers le bas et sur les filtres jusqu'à ce qu'il soit bien encliqueté. Assurez-vous que tous les bords sont bien encastrés pour empêcher l'air de s'échapper.



Étape 6 : Branchez l'appareil.

Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière du boîtier du ventilateur et placez le cordon de manière que le chat, des enfants ou d'autres animaux domestiques ne puissent y accéder. Ajoutez de la litière et mettez l'appareil en marche, le cas échéant.



Vous pouvez utiliser des sacs pour bac de litière de très grandes dimensions.

UTILISATION DE LA MAISON DE TOILETTE

- Il convient de mettre en marche la maison de toilette selon les besoins, à savoir pour éliminer la poussière de litière, les squames animales et les odeurs qui traversent les filtres. Pour garantir des performances optimales, il importe de garder le couvercle mobile fermé ; vous pouvez toutefois le laisser ouvert si votre chat préfère un environnement ouvert.
- Les voyants du filtre indiquent que les odeurs sont en cours d'élimination. A la longue, les voyants s'éteindront pour indiquer qu'il faut remplacer le filtre.
- Après 8 semaines environ, le bouton de rappel de remplacement du filtre s'allumera pour indiquer qu'il faut remplacer le filtre.



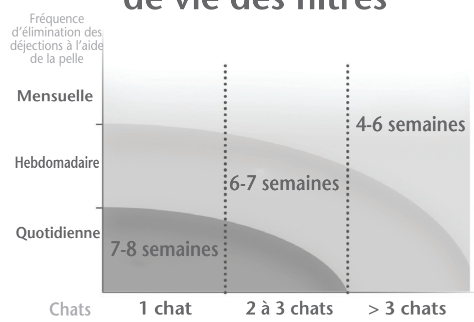
REMPLACEMENT DU FILTRE

- Quand le bouton de rappel de remplacement du filtre s'allume ou que les odeurs reviennent (la durée effective peut varier), ouvrez le boîtier du ventilateur pour remplacer les filtres.
- Retirez et jetez le pré-filtre et le filtre anti-odeurs et remplacez-les par des filtres neufs.
- Après avoir remplacé les filtres, fermez le boîtier du ventilateur et <u>maintenez enfoncé le bouton vert du filtre (☞) pendant 5 secondes pour réinitialiser le système.</u>

CONSEILS POUR OPTIMISER LA DURÉE DE VIE DES FILTRES

- La durée de vie effective des filtres peut varier en fonction de l'emplacement du bac à litière, du nombre de chats, des facteurs alimentaires du chat et d'autres contributions aux odeurs. Faites bien attention au niveau d'odeur quand vous utilisez le système ; en effet, il peut s'avérer nécessaire de remplacer les filtres avant que le voyant de rappel de remplacement des filtres s'allume (si le bac en est équipé).
- N'ouvrez PAS les filtres avant d'en avoir réellement besoin. Sitôt ouverts, les filtres commencent à absorber les odeurs immédiatement, et ils perdront ainsi leur efficacité.
- Mettez la maison de toilette dans un endroit bien aéré et établissez un programme régulier de nettoyage et d'élimination des déjections à l'aide de la pelle.
- Prévoyez au moins un bac à litière par chat, plus un bac supplémentaire par foyer placé à différents endroits de la maison, si possible.

Estimation de la durée de vie des filtres



- Évitez l'utilisation de solutions de nettoyage très parfumées, de déodorants ou de parfums qui risquent d'avoir des répercussions sur l'efficacité des filtres.

CONSIGNES DE NETTOYAGE ET DE RETRAIT DES DÉJECTIONS À L'AIDE DE LA PELLE

- Il importe de retirer quotidiennement les déjections du bac à litière à l'aide de la pelle pour éliminer la principale source d'odeurs. Il n'est pas indispensable de nettoyer la pelle après chaque utilisation. Les grains de litière ou les déjections collés à la pelle peuvent retomber dans le bac à litière par l'intermédiaire du support.
- Il est impératif de vider entièrement et de nettoyer le bac à litière une fois par semaine.

  Étape 1: Arrêtez et débranchez le système. Retirez le système de ventilation et les filtres du bac à litière. **AVERTISSEMENT :** N'immergez pas le système de ventilation ou les filtres. S'il y a lieu, nettoyez le système de ventilation avec un chiffon mouillé et propre.

  Étape 2: Retirez la pelle et son support, puis ouvrez les languettes de retenue au bas du bac à litière pour séparer tout l'appareil de la base.

  Étape 3: Retirez le sac pour bac à litière (le cas échéant) et videz et jetez toute la litière.

  Étape 4: Nettoyez la structure, la base, la pelle et son support avec un détergent doux et de l'eau chaude. Portez TOUJOURS des gants en caoutchouc ou en latex quand vous nettoyez le bac à litière.

  Étape 5: Rincez et séchez suffisamment les éléments avant de les réassembler. Veillez à **NE PAS UTILISER** de solutions de nettoyage très parfumées. Les parfums ou odeurs de nettoyage résiduels sur les éléments risquent de diminuer l'efficacité des filtres.

PRÉSENTATION DE LA MAISON DE TOILETTE À VOTRE CHAT

Tous les chats ne réagiront pas de la même manière à la maison de toilette anti-odeurs Bionaire™. La présentation progressive d'une nouvelle maison de toilette à votre chat est capital pour son bonheur et son confort. Nous vous fournissons les conseils suivants pour que votre chat puisse faire la transition = se familiariser avec ce nouvel élément. (Voir Fig. 2).

- Après avoir monté la maison de toilette anti-odeurs et ajouté la litière de votre choix, placez-le à côté de la maison de toilette que votre chat utilise d'ordinaire = d'habitude.
- Laissez le couvercle ouvert. NE mettez PAS le système en marche.
- Sitôt que votre chat a commencé à utiliser la nouvelle maison de toilette, fermez le couvercle pour qu'il puisse s'habituer à sa nouvelle intimité. Malgré des performances qui ne seront pas forcément optimales, vous pouvez laisser le couvercle ouvert si votre chat préfère un bac à litière ouvert.
- Une fois que votre chat utilise régulièrement la maison de toilette, mettez celui-ci en marche pour que l'animal s'habitue au faible niveau de bruit du système.
- Lorsque votre chat est totalement habitué à sa nouvelle maison de toilette, enlevez l'ancienne.
- Établissez un programme de nettoyage et de retrait régulier des déjections à l'aide de la pelle pour garantir confort et bonheur à votre chat.

GARANTIE

Veuillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie.

- **JCS** garantit ce produit pendant 2 ans (la « période ») à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.
- Au cours de la période, dans le cas peu probable d'une panne liée à un défaut de conception ou de fabrication, veuillez rapporter le produit au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.
- Les droits et avantages dans le cadre de la présente garantie s'ajoutent à vos droits statutaires, qui ne sont aucunement modifiés par la présente garantie. Seul JCS a le droit de modifier les modalités de la présente garantie.
- **JCS** s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce du produit qui se révèle défectueuse sous réserve que :
- vous avertissiez rapidement le magasin ou **JCS** du problème, et
- le produit n'ait pas été modifié de quelque manière que ce soit ni détérioré, utilisé incorrectement ou abusivement ou bien qu'il n'ait pas été réparé ou modifié par une personne autre qu'une personne authorisé par **JCS** conformément aux modalités de la présente garantie.
- La présente garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, une négligence, un dommage, une utilisation

abusive, l'emploi d'une tension ou d'un courant incorrects, les cas de force majeure, les catastrophes naturelles, les événements qui échappent au contrôle de JCS, une réparation ou une modification par une personne autre que JCS ou l'inobservation des consignes d'utilisation. En outre, la présente garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.

- La présente garantie s'applique uniquement au premier acheteur et n'octroie aucun droit à quiconque acquiert l'appareil pour un usage commercial ou communal.
- Si votre produit est accompagné d'une garantie locale ou d'une carte de garantie, veuillez en consulter les dispositions et conditions à la place de celle-ci ou vous adresser à votre revendeur local pour de plus amples informations.
- Aucune autre garantie n'est octroyée, et dans les limites d'interdiction de la loi en vigueur, toute garantie implicite concernant le caractère propre à la commercialisation ou l'adéquation à un usage particulier est restreinte à la durée de la présente garantie, et l'entreprise ne saurait être aucunement responsable de dommages indirects ou consécutifs.

Pour les besoins de la présente garantie, « **JCS** » est :

Pour les produits achetés en Amérique latine, en Australie et en Asie :

Sunbeam Latin America, LLC
5200 Blue Lagoon #470,
Miami, FL 33126
États-Unis

Pour les produits achetés en France et au Royaume-Uni :

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
Londres
SW19
enquiriesEurope@jardencs.com

Conformément aux directives européennes sur les basses tensions (73/23/EEC amendé par 93/68/EEC) et la compatibilité électromagnétique (89/336/EEC amendé par 93/68/EEC), le marquage CE a été apposé sur l'équipement. L'importateur-distributeur suivant conserve la déclaration de conformité sur fichier : Holmes Products (Europe) Ltd 1 Francis Grove Londres SW19, Angleterre. Pour de plus amples informations sur le recyclage et la directive DEEE, envoyez-nous un courrier électronique à l'adresse suivante : enquiriesEurope@jardencs.com.

Pour les produits achetés dans le reste de l'Europe :

Oster GmbH
Gerbermühlstrasse 32
D-60594
Francfort/Main Allemagne
info@oster-europe.com

Conformément aux directives européennes sur les basses tensions (73/23/EEC amendé par 93/68/EEC) et la compatibilité électromagnétique (89/336/EEC amendé par 93/68/EEC), le marquage CE a été apposé sur l'équipement. L'importateur-distributeur suivant conserve la déclaration de conformité sur fichier : Oster GmbH Gerbermuhlstrasse 32 D-60594 Francfort/ Main Allemagne. Pour de plus amples informations sur le recyclage et la directive DEEE, envoyez-nous un courrier électronique à l'adresse suivante :info@oster-europe.com.

ESPAÑOL

MONTAJE DEL SANITARIO PARA GATOS CON REMOVEDOR DE OLORES BIONAIRE™

Gracias por adquirir el sanitario para gatos con removedor de olores más efectivo del mundo. Antes de empezar, compruebe que el aparato contiene las siguientes piezas.

Saque todas las piezas de los embalajes para asegurarse de que se incluyen las siguientes.

Piezas: (véase la imagen 1)

A. Base
B. Carcasa inferior con tapa corrediza
C. Carcasa superior
D. Compartimento para la pala
E. Pala
F. Prefiltro
G. Filtro de olores
H. Carcasa del ventilador
I. Cable de alimentación y adaptador (no se muestra)

PRECAUCION DE SEGURIDAD

Siga las advertencias básicas de seguridad para evitar incendios, descargas eléctricas y daños a personas. Siga estas indicaciones:

ADVERTENCIA: las mujeres embarazadas (y las que tengan previsto quedarse en estado) y

las personas con afecciones en el sistema inmunitario deben evitar el contacto con los excrementos y la orina de los gatos.

- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Conecte el adaptador de potencia CA directamente en una toma de corriente de 220 V CA para evitar un incendio o descarga eléctrica.
- Saque los filtros de la bolsa plástica antes de usarlos.
- Nunca deje los cables de corriente al alcance de los animales o los niños ni en una zona de paso. No coloque el cable bajo una alfombra, cerca de rejillas de aire caliente, radiadores, estufas ni calefactores.
- No sumerja el sistema de ventilación en agua ni otros líquidos ni lo utilice cerca del agua.
- No lo acerque a las superficies calientes ni al fuego.
- Supervise el uso del aparato cerca de niños o personas discapacitadas, y esté presente cuando sean ellos quienes lo utilicen. No deje que los niños jueguen dentro o cerca del sanitario para gatos con removedor de olores. No es un juguete.
- Desenchufe el sistema antes de moverlo, cambiar los filtros, limpiarlo o cuando no se esté utilizando. No tire del cable para desenchufarlo.
- No introduzca ningún objeto en la carcasa del ventilador.
- No encienda el aparato si el cable o el enchufe están dañados, si el ventilador del motor o el motor están averiados o si se ha caído y se ha dañado en alguna parte. Devuelva el aparato al fabricante, a su agente de servicios o al personal cualificado correspondiente.
- No intente reparar ninguna de las funciones eléctricas o mecánicas ni utilice ningún otro tipo de filtrado. Si lo hace, se invalidará la garantía. La reparación debe estar a cargo únicamente de personal cualificado.
- Utilice el aparato únicamente en el hogar y conforme a las instrucciones de este manual. El uso no recomendado puede provocar un incendio, descargas eléctricas o daños a personas. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso. **ADVERTENCIA:** no utilice este aparato con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No obstruya las entradas de aire.
- No coloque ningún objeto encima del sanitario para gatos con removedor de olores.
- Indicado solo para gatos. El sanitario para gatos con removedor de olores está indicado únicamente para la eliminación segura de los excrementos de gatos.
- Utilice únicamente el transformador de clase II incluido en el embalaje.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios para ello, a no ser que hayan sido supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Vigile a los niños y no permita que jueguen con el aparato.

Si la unidad no funciona, es posible que necesite ser reiniciada a su forma original:

- APAGUE la unidad y DESENCHÚFELA.
- Asegúrese de que el tomacorriente o llave térmica funcionen correctamente.
- Verifique que no haya ninguna obstrucción. Si encuentra alguna obstrucción, apague la unidad (OFF) y DESENCHÚFELA. Cuidadosamente, retire la obstrucción y continúe con las instrucciones para reiniciar la unidad.
- Por favor, NO intente abrir o reparar la unidad.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

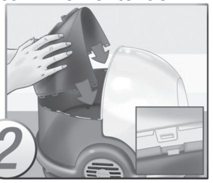
Paso 1: monte (B) en (A).

Coloque cuidadosamente la pieza B sobre la pieza A y compruebe que están bien encajadas. La parte central de las paredes internas de la pieza B debe encajar en la parte interna del reborde de la pieza A. Si está bien encajado, será más difícil que se introduzca arena entre las dos piezas.



Paso 2: monte (C) en (B).

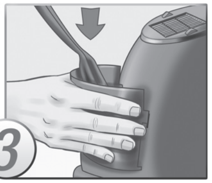
Alinee la parte posterior de la carcasa superior (pieza C) con la carcasa inferior (pieza B), tal como se muestra. Incline suavemente la pieza C sobre la pieza B e introduzca firmemente las pestañas de sujeción de atrás hacia adelante. Asegúrese de que las paredes coinciden en ambos laterales y que las piezas están bien encajadas.



NOTA: solo es necesario montarlo una vez. Una vez esté bien montada, la carcasa superior no está diseñada para volver a extraerse de la carcasa inferior.

Paso 3: monte (D) y (E).

Introduzca las pestañas del compartimento para la pala en las ranuras de la pieza B y presione el compartimento hasta que esté bien encajado. Introduzca la pala en el compartimento. La tapa corrediza debe poder moverse sin problemas.



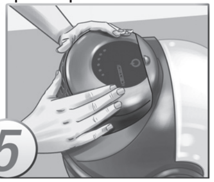
Paso 4: monte los filtros (F) y (G).

Abra los filtros. Coloque el prefiltro directamente sobre el respiradero. A continuación, coloque el filtro de olores directamente encima del prefiltro.



Paso 5: monte (H).

Introduzca la bisagra inferior de la carcasa del ventilador en la ranura de la parte posterior de C. Gire la carcasa sobre los filtros hasta que oiga un clic. Compruebe que todos los bordes están al mismo nivel para evitar que se escape aire.



Paso 6: enchufe el aparato.

Enchufe el cable de corriente en la parte trasera de la carcasa del ventilador y colóquelo donde no sea accesible para el gato, los niños u otros animales. Añada la arena y encienda la unidad cuando sea necesario.



Pueden utilizarse bolsas higiénicas extra grandes.

FUNCIONAMIENTO DEL SANITARIO PARA GATOS CON REMOVEDOR DE OLORES

- Encienda el aparato cuando sea necesario eliminar el polvo de la arena, la caspa y los olores que salen de los filtros. Se recomienda dejar la tapa corrediza cerrada para obtener mejores resultados, pero puede dejarla abierta si su gato prefiere un entorno ventilado.
- El indicador luminoso del filtro indica que se están eliminando los malos olores. Con el tiempo, las luces se apagarán para indicar que es recomendable cambiar el filtro.



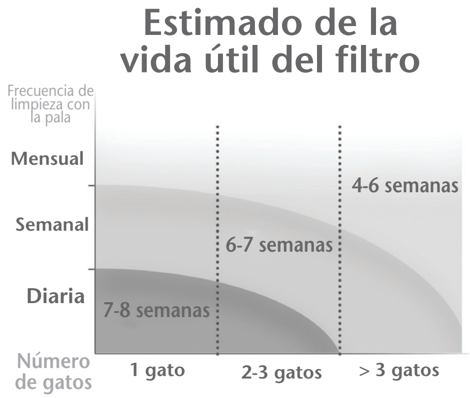
- Tras unas 8 semanas, el botón de recordatorio del filtro se iluminará para recordarle que es recomendable cambiarlo.

CAMBIAR EL FILTRO

- Cuando el botón de recordatorio del filtro esté encendido o vuelvan los olores (el tiempo puede variar) abra la carcasa del ventilador para cambiar los filtros.
- Saque y deseche el prefiltro y el filtro de olores e instale los nuevos.
- Cuando los haya cambiado, cierre la carcasa del ventilador y pulse el botón verde del filtro ( ) durante 5 segundos para reiniciar el sistema.

CONSEJOS PARA ALARGAR LA VIDA ÚTIL DEL FILTRO

- La vida útil del filtro puede variar en función de la ubicación del sanitario, del número de gatos, de la alimentación de su gato y de otros factores que contribuyan al mal olor. Manténgase atento a los olores cuando utilice el sistema, ya que puede que sea necesario cambiar los filtros antes de que el indicador del filtro se encienda (si está incluido).
- No abra los filtros hasta el momento de utilizarlos. Una vez abiertos, los filtros captan los olores inmediatamente y empiezan a perder efectividad.
- Coloque el sanitario para gatos con removedor de olores en una zona bien ventilada, saque los excrementos y límpielo regularmente.
- Utilice al menos un sanitario por gato, además de uno extra por hogar y si es posible, sitúelos en distintas partes de la casa.



- Evite utilizar productos de limpieza muy aromáticos, ambientadores o fragancias que puedan afectar a los filtros.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Saque los excrementos diariamente para deshacerse de la fuente principal de olor. No es necesario limpiar la pala tras cada uso. Restos de arena o excremento pueden volver a caer en el sanitario para gatos con removedor de olores a través del compartimiento para la pala.
- Una vez por semana, vacíe totalmente y limpie el sanitario para gatos con removedor de olores.

Paso 1: Apague y desconecte el sistema. Saque el sistema de ventilación y los filtros del sanitario para gatos con removedor de olores. **ADVERTENCIA**: no sumerja en agua el sistema de ventilación ni los filtros. En caso necesario, puede limpiar el sistema de ventilación con un paño húmedo.

Paso 2: Saque la pala,el compartimento para la pala y luego saque las pestañas de la parte posterior del sanitario para gatos con removedor de olores para separarlo de la base.

Paso 3: Saque la bolsa higiénica (si procede) y vacíe toda la arena.

Paso 4: Limpie la carcasa, la base, la pala y el compartimento con un producto suave y agua caliente. Utilice siempre guantes de goma o de látex para limpiar el sanitario para gatos con removedor de olores.

Paso 5: Aclare y seque totalmente las piezas antes de volver a montarlas. **No utilice** productos muy aromáticos. Los aromas y olores de los productos de limpieza que se quedan en las piezas pueden reducir la eficacia del filtro.

PRIMER CONTACTO CON EL GATO

No todos los gatos reaccionan igual al sanitario para gatos con removedor de olores Bionaire™. Es muy importante que el gato entre en contacto poco a poco con el nuevo sanitario para que se sienta tranquilo y cómodo. A continuación le damos unos consejos para que su gato se acostumbre a su nuevo sanitario. (Véase la imagen 2)

- Una vez haya montado el sanitario para gatos con removedor de olores y le haya añadido la arena, colóquelo al lado del antiguo sanitario de su gato.
- Deje la tapa abierta. No encienda el sistema.
- Cuando el gato empiece a utilizar el nuevo sanitario, cierre la tapa para que se acostumbre a un entorno cerrado. Si el gato prefiere la tapa abierta, puede dejarla así; aunque el rendimiento no será el mismo.
- Cuando el gato se haya acostumbrado a su nuevo sanitario para gatos con removedor de olores, enciéndalo y deje que se acostumbre al leve sonido que emite el sistema.
- Cuando su gato se haya acostumbrado del todo, ya puede desprenderse de su antiguo sanitario.
- Limpie regularmente la arena para que el gato esté sano y feliz.

GARANTIA

Guarde este recibo ya que lo necesitará para cualquier reclamación dentro de esta garantía.

- **JCS** garantiza este producto durante 2 años (el "periodo") a partir de la fecha de compra, tal como se indica en este documento.
- Durante este periodo, en el caso improbable de que el producto ya no funcione debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su recibo de caja y una copia de esta garantía.
- Los derechos y prestaciones de esta garantía son adicionales a sus derechos legales, que no se verán afectados por esta garantía. Únicamente **JCS** tiene derecho a modificar estos términos.
- Durante el periodo establecido, la garantía cubre la reparación o sustitución del producto o de alguna pieza que no funcione adecuadamente siempre que:
- Informe inmediatamente al establecimiento de compra o a **JCS** del problema, y
- Que el producto no haya sido alterado de ninguna manera ni haya sufrido daños o se haya efectuado un mal uso, abuso, reparación o alteración por parte de otra persona que no haya sido autorizada por **JCS**, según los términos que establece esta garantía.
- Las averías que se produzcan por uso indebido, negligencia, mal uso, daños, abuso, uso con un voltaje o corriente incorrectos, fuerza mayor, desastres naturales, sucesos que escapan al control de **JCS**, reparaciones o modificaciones realizadas por una persona ajena a **JCS** o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertas por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debido al uso normal, incluso, sin limitación, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertos por esta garantía.

- Los derechos de esta garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.
- Si el producto incluye una garantía específica de algún país, consulte los términos y condiciones de dicha garantía en sustitución de la presente garantía, o póngase en contacto con el establecimiento de compra para obtener más información.
- No se incluye ninguna otra garantía y, excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación a un fin determinado se limitan a la duración de dicha garantía y la compañía no se responsabiliza de los daños accidentales o consecuentes.

A efectos de esta garantía **JCS** es:

Para los productos adquiridos en Latinoamérica, Australia y Asia:

Sunbeam Latin America, LLC
5200 Blue Lagoon #470,
Miami, FL 33126
EE. UU.

Para los productos adquiridos en Francia y Reino Unido:

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
Londres
SW19
enquirieseurope@jardencs.com

En cumplimiento de las directivas europeas de baja tensión (73/23/CEE, modificada por 93/68/CEE) y de compatibilidad electromagnética (89/336/CEE, modificada por 93/68/CEE), se ha añadido el marcado CE al equipo. El importador y distribuidor posterior disponen de la declaración de conformidad en: Holmes Products (Europa) Limited,1 Francis Grove, Londres, SW19, Inglaterra. Escríbanos un correo electrónico a enquirieseurope@jardencs.com para recibir más información sobre el reciclaje y la directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para los productos adquiridos en el resto de Europa:

Oster GmbH
Gerbermühlstrasse, 32
D-60594
Frankfurt/Main Alemania
info@oster-europe.com

En cumplimiento de las directivas europeas de baja tensión (73/23/CEE, modificada por 93/68/CEE) y de compatibilidad electromagnética (89/336/CEE, modificada por 93/68/CEE), se ha añadido el marcado CE al equipo.
El importador y distribuidor posterior disponen de la declaración de conformidad en: Oster GmbH Gerbermuhlstrasse 32 D-60594 Frankfurt/ Main Alemania. Escríbanos un correo electrónico a info@oster-europe.com para recibir más información sobre el reciclaje y la directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

DEUTSCH

ZUSAMMENBAU DER GERUCH ENTFERNENDEN BIONAIRE™ KATZENTOILETTE

Herzlichen Glückwunsch! Sie besitzen jetzt die weltweit beste Geruch entferndene Katzentoilette. Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau, ob alle Teile vorhanden sind.

Nehmen Sie alle Komponenten aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass die folgenden Teile enthalten sind.

Teile: (siehe Abb. 1)

A. Basis
B. Unteres Gehäuse mit Haube
C. Oberes Gehäuse
D. Schaufelhalterung
E. Schaufel
F. Vorfilter
G. Geruchsfilter
H. Ventilatorgehäuse
I. Netzkabel und Adapter (nicht abgebildet)

SICHERHEITSHINWEISE

Die grundlegenden Sicherheitshinweise sind stets zu beachten, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie die folgenden Richtlinien:

WARNUNG: Schwangere Frauen (auch bei geplanter Schwangerschaft) und Personen mit geschwächtem Immunsystem sollten den Kontakt mit Katzenfäkalien strikt vermeiden.

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung alle Anweisung sorgfältig durch.
- Schließen Sie den Netzadapter direkt an einer Netzsteckdose (220 V Wechselstrom) an, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.
- Entfernen Sie vor Verwendung der Filter die Kunststoffverpackung.

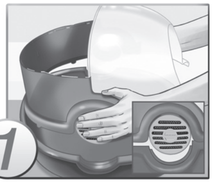
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es für Haustiere oder Kinder NICHT zugänglich ist. Das Netzkabel sollte nicht in Durchgangsbereichen verlegt werden. Das Kabel darf zudem nicht unter Teppichen oder in der Nähe von Heizregistern, Heizkörpern, Öfen oder elektrischen Heizgeräten verlegt werden.
- Das Ventilatorsystem darf NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht oder in der Nähe von Wasser verwendet werden.
- Halten Sie das Gerät stets von beheizten Flächen und offenen Flammen fern.
- Das Gerät darf nur unter sorgfältiger Aufsicht von Kindern oder behinderten Personen bzw. in deren Nähe verwendet werden. Kleine Kinder dürfen NIEMALS in der Katzentoilette und in deren unmittelbarer Umgebung spielen. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker, bevor Sie das Gerät an einer anderen Position aufstellen oder die Filter wechseln und wenn Sie es nicht verwenden. Ziehen Sie den Stecker NIEMALS am Kabel heraus.
- In das Ventilatorgehäuse dürfen keine Objekte hineinfallen oder eingeführt werden.
- Das Gerät darf NICHT verwendet werden, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, der Ventilatormotor nicht ordnungsgemäß arbeitet oder das Gerät fallengelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde. Das Gerät ist in diesem Fall sofort an den Hersteller, den Kundendienstbeauftragten oder eine andere zuständige Person zurückzugeben.
- Versuchen Sie NICHT, die elektrischen oder mechanischen Komponenten dieses Geräts zu reparieren oder einzustellen, und verwenden Sie keine anderen Filtersysteme. Hierdurch erlischt die Gewährleistung. Das Gerät darf nur durch qualifizierte Personen gewartet werden.
- Setzen Sie das Gerät nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen häuslichen Verwendungszwecke ein. Bei anderweitiger Verwendung besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann Störungen und Gefahren nach sich ziehen.
  WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zusammen mit kontaktlosen Geschwindigkeitsreglern.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT im Freien.
- Die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen müssen frei von Hindernissen sein.
- Stellen Sie NICHTS auf der Katzentoilette ab.
- NUR FÜR KATZEN. Die Katzentoilette ist nur für Katzenfäkalien vorgesehen.
- Verwenden Sie nur den im Lieferumfang enthaltenen Transformator der Klasse II.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten zu ihrer eigenen Sicherheit dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Falls der Lüfter nicht funktioniert, muss er gegebenenfalls zurückgesetzt (reset) werden.

- Schalten Sie ihn AUS und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktioniert und die Sicherungen der Haustechnik in Ordnung sind
- Überprüfen Sie, ob sich irgendwo Verstopfungen im Lüfter gebildet haben. Wenn ja, schalten Sie den Lüfter AUS und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie die Verstopfung vorsichtig und folgen Sie den Anweisungen zum Reset.
- Bitte versuchen Sie NICHT, den Lüfter zu öffnen oder selbst Reparaturen durchzuführen

INBETRIEBNAHME

Schritt 1: Setzen Sie die Teile (A) und (B) zusammen.



Setzten Sie Teil B vorsichtig auf Teil A. Achten Sie darauf, dass beide Teile fest miteinander verbunden sind. Die Innenwände von Teil B müssen sich in der Mitte an der Innenseite der Lasche von Teil A befinden. Durch die nahtlose Verbindung der beiden Teile wird vermieden, dass Katzenstreu zwischen die beiden Teile gelangt.

Schritt 2: Setzen Sie die Teile (B) und (C) zusammen.

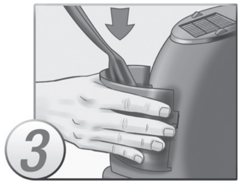
Richten Sie die Rückseite des oberen Gehäuses (Teil C) an der Unterseite des unteren Gehäuses (Teil B) aus, wie in der Abbildung dargestellt. Drehen Sie Teil C langsam nach unten auf Teil B und rasten Sie die Verbindungslaschen von hinten nach vorne ein. Achten Sie darauf, dass die Wände an beiden Seiten korrekt ausgerichtet sind und dass beide Teile fest miteinander verbunden sind.



HINWEIS: Dieses Gerät kann nur einmal zusammengebaut werden. Nachdem das Gerät ordnungsgemäß zusammengebaut wurde, können das obere und untere Gehäuse nicht mehr getrennt werden.

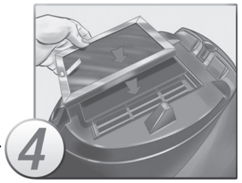
Schritt 3: Setzen Sie die Teile (D) und (E) zusammen.

Setzen Sie die Laschen der Schaufelhalterung in die dafür vorgesehenen Schlitze von Teil B und drücken Sie die Halterung nach unten, bis diese einrastet. Setzen Sie die Schaufel in die Halterung. Die Haube muss sich hindernisfrei noch oben und unten bewegen lassen.



Schritt 4: Setzen Sie die Filter (F) und (G) ein.

Öffnen Sie die Filter. Setzen Sie den Vorfilter direkt über die Entlüftungsöffnung. Platzieren Sie dann den Geruchsfilter unmittelbar auf dem Vorfilter.



Schritt 5: Bringen Sie das Teil (H) an.

Setzen Sie das untere Scharnier des Ventilatorgehäuses in den Schlitz an der Rückseite von Teil C. Drehen Sie dann das Gehäuse nach unten über die Filter, bis es einrastet. Achten Sie darauf, dass alle Kanten bündig abschließen, damit keine Luft entweichen kann.



Schritt 6: Schließen Sie das Gerät an.

Schließen Sie das Netzkabel an der Rückseite des Ventilatorgehäuses an und verlegen Sie das Kabel so, dass es für die Katze, Kinder oder andere Haustiere nicht zugänglich ist. Füllen Sie Katzenstreu in die Katzentoilette ein und schalten Sie das Gerät ein.



Es können große Katzenstreueinlagen verwendet werden.

BEDIENUNG DER KATZENTOILETTE

- Schalten Sie die Katzentoilette immer dann ein, wenn Katzenstreustaub, Hautschuppen und Gerüche, die die Filter passieren, beseitigt werden sollen. Die Haube sollte für eine optimale Leistung geschlossen bleiben, kann aber auch geöffnet werden, falls Ihre Katze dies bevorzugt.
- Die Filteranzeige zeigt an dass der Filter Gerüche beseitigt. Sobald diese Anzeige erlöscht, sollte der Filter ausgetauscht werden.
- Nach ungefähr 8 Wochen leuchtet die Erinnerungsanzeige für den Filter auf, die darauf hinweist, dass ein neuer Filter eingesetzt werden sollte.



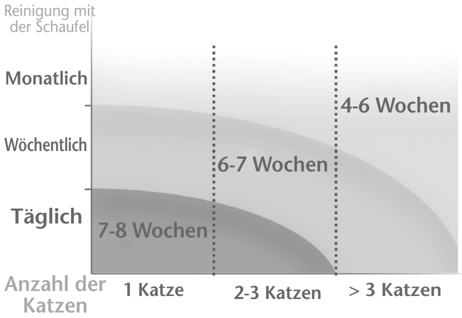
WECHSELN DES FILTERS

- Wenn die Erinnerungsanzeige für den Filter leuchtet oder Geruch wahrnehmbar ist (die Intervalle können variieren), müssen Sie den Filter wechseln. Öffnen Sie hierzu das Ventilatorgehäuse.
- Entfernen und entsorgen Sie den Vorfilter und den Geruchsfilter und setzten Sie neue Filter ein.
- Schließen Sie nach dem Austauschen der Filter das Ventilatorgehäuse und halten Sie den grünen Filterknopf ( ) 5 Sekunden lang gedrückt, um das System zurückzusetzen.

TIPPS FÜR EINE MAXIMALE LEBENSDAUER DES FILTERS

- Die tatsächliche Lebensdauer des Filters hängt von der Position der Katzentoilette, der Anzahl von Katzen, dem Katzenfutter und anderen Faktoren ab, die den Geruch beeinflussen. Achten Sie während der Verwendung des Systems genau auf die Geruchsentwicklung. Die Filter müssen ggf. schon vor dem Aufleuchten der Erinnerungsanzeige für den Filter (falls vorhanden) ausgetauscht werden.
- Öffnen Sie die Verpackung der Filter ERST, wenn Sie die Filter tatsächlich benötigen. Geöffnete Filter nehmen sofort Gerüche auf und verlieren somit an Effektivität.
- Stellen Sie die Katzentoilette an einem ausreichend belüfteten Ort auf und sorgen Sie für eine regelmäßige Reinigung (Schaufel- und Komplettreinigung).
- Es sollte mindestens eine Katzentoilette pro Katze sowie eine zusätzliche Katzentoilette pro Haushalt vorhanden sein, die sich an einer anderen Stelle im Haus befindet.
- Verwenden Sie keine parfümierten Reinigungsmittel, Deodorants oder andere Duftstoffe, die die Wirksamkeit des Filters beeinträchtigen können.

Geschätzte Lebensdauer des Filters



SCHAUFEL- UND KOMPLETTREINIGUNG

- Die Katzentoilette sollte täglich mit der Schaufel gereinigt werden, um die Hauptgeruchsquelle zu beseitigen. Es ist nicht erforderlich, die Schaufel nach jedem Gebrauch zu säubern. Anhaftendes Katzenstreu oder andere Rückstände können über die Halterung in die Katzentoilette zurück fallen.
- Die Katzentoilette sollte einmal pro Woche vollständig entleert und gereinigt werden.

  Schritt 1: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie Ventilatorsystem und die Filter aus der Katzentoilette. **WARNUNG:** Das Ventilatorsystem und die Filter dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Bei Bedarf kann das Ventilatorsystem mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

  Schritt 2: Entfernen Sie die Schaufel und die Schaufelhalterung und lösen Sie dann die Laschen an der Unterseite der Katzentoilette, um die gesamte Haube von der Basis abzunehmen.

  Schritt 3: Entfernen Sie (falls vorhanden) den Katzenstreubeutel. Entleeren und entsorgen Sie dann das gesamte Katzenstreu.

  Schritt 4: Reinigen Sie Gehäuse, Basis, Schaufel und Schaufelhalterung mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Tragen Sie beim Reinigen der Katzentoilette IMMER Gummihandschuhe.

  Schritt 5: Bevor Sie die Komponenten zusammensetzen, müssen Sie diese sorgfältig spülen und trocknen. Verwenden Sie **KEINE** parfümierten Reinigungsmittel. Die Wirksamkeit der Filter kann durch an den Komponenten haftende Duftstoffe oder Reinigungsdüfte beeinträchtigt werden.

EINGEWÖHNUNG DER KATZE

Nicht alle Katzen reagieren auf die Geruch entfernende Bionaire™ Katzentoilette in gleicher Weise. Machen Sie Ihre Katze vorsichtig mit der neuen Katzentoilette vertraut, damit sie diese akzeptiert und sich wohl fühlt. Die folgenden Tipps helfen Ihnen, Ihre Katze an eine neue Toilette zu gewöhnen (siehe Abb. 2).

- Platzieren Sie die Geruch entfernende Katzentoilette nach dem Zusammenbau und Einfüllen des von Ihnen gewünschten Katzenstreus neben der vorhandenen Katzentoilette.
- Lassen Sie den Deckel geöffnet. Schalten Sie das Gerät NICHT ein.
- Nachdem die Katze die neue Toilette akzeptiert hat, schließen Sie den Deckel, damit sie sich an die neue Umgebung gewöhnt. Der Deckel kann auch geöffnet bleiben, wenn Ihre Katze dies bevorzugt. Allerdings wird in diesem Fall keine optimale Geruchsneutralisation erzielt.
- Sobald die Katze die neue Katzentoilette ohne Scheu verwendet, können Sie das System einschalten, damit sich die Katze an das dadurch entstehende leise Geräusch gewöhnt.
- Entfernen Sie die alte Katzentoilette, wenn sich Ihre Katze vollkommen an die neue Toilette gewöhnt hat.
- Reinigen Sie die Katzentoilette regelmäßig mit der Schaufel sowie mit Wasser und Reinigungsmittel, damit Ihre Katze gesund und zufrieden bleibt.

Gewäharleistung

Bewahren Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Dieser ist für die Geltendmachung von Garantieansprüchen zwingend erforderlich.

- **JCS** übernimmt für die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts gemäß dem vorliegenden Dokument eine Gewährleistung von 2 Jahren ab dem Kaufdatum („Gewährleistungsfrist").
- Sollte dieses Produkt entgegen aller Erwartungen während dieser Gewährleistungsfrist Konstruktions- oder Herstellungsmängel aufweisen, können Sie es mit dem Kaufbeleg und einer Kopie dieser Gewährleistung an Ihren Händler zurückgeben.

- Die aus dieser Gewährleistung erwachsenden Ansprüche und Leistungen sind als Ergänzung zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen anzusehen, die durch diese Gewährleistung in keiner Weise beeinträchtigt werden. Nur **JCS** ist berechtigt, die Bedingungen dieser Gewährleistung zu ändern.
- Während der Gewährleistungsfrist verpflichtet sich **JCS** zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch des Produkts oder einer Komponente des Produkts, die herstellungsbedingte Defekte aufweisen, sofern folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
- Sie haben Ihren Händler oder **JCS** umgehend über das Problem informiert.
- Das Produkt wurde in keinerlei Weise geändert, beschädigt, unsachgemäß verwendet, missbraucht oder von Personen, die nicht von JCS gemäß diesen Garantiebedinungen authorisiert wurden, repariert bzw. abgeändert. Bedingungen dieser Gewährleistung).
- Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Beschädigung, Verwendung bei falscher Netzspannung, höhere Gewalt, Naturkatastrophen, Ereignisse außerhalb der Kontrolle von **JCS**, Reparatur oder Änderung durch Dritte oder Nichtbeachtung von Bedienungsanweisungen zurückzuführen sind, fallen nicht unter diese Gewährleistung. Ebenfalls sind normale Verschleißerscheinungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf geringe Verfärbungen und Kratzer, von dieser Gewährleistung ausgeschlossen.
- Die aus dieser Gewährleistung erwachsenden Ansprüche beziehen sich nur auf den ursprünglichen Käufer des Produkts und schließen keine kommerziellen oder kommunalen Verwendungszwecke ein.
- Falls das Produkt mit einer länderspezifischen Garantie oder Gewährleistung geliefert wurde, gelten für Sie diese Bedingungen und nicht die vorliegende Gewährleistung. Bei Bedarf erhalten Sie von Ihrem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, weitere Informationen.
- Dies ist die einzige durch **JCS** gegebene Gewährleistung. Soweit gesetzlich zulässig ist jegliche stillschweigende Garantie bzgl. handelsüblicher Qualität oder Eignung für einen bestimmten Zweck auf die gegebene Gewährleistungsfrist beschränkt. **JCS** haftet nicht für zufällige oder Folgeschäden.

Wenden Sie sich bei Gewährleistungsansprüchen im Namen von **JCS** an folgende Unternehmen:

In Lateinamerika, Australien und Asien gekaufte Produkte:

Sunbeam Latin America, LLC
5200 Blue Lagoon #470,
Miami, FL 33126
USA

In Frankreich und Großbritannien gekaufte Produkte:

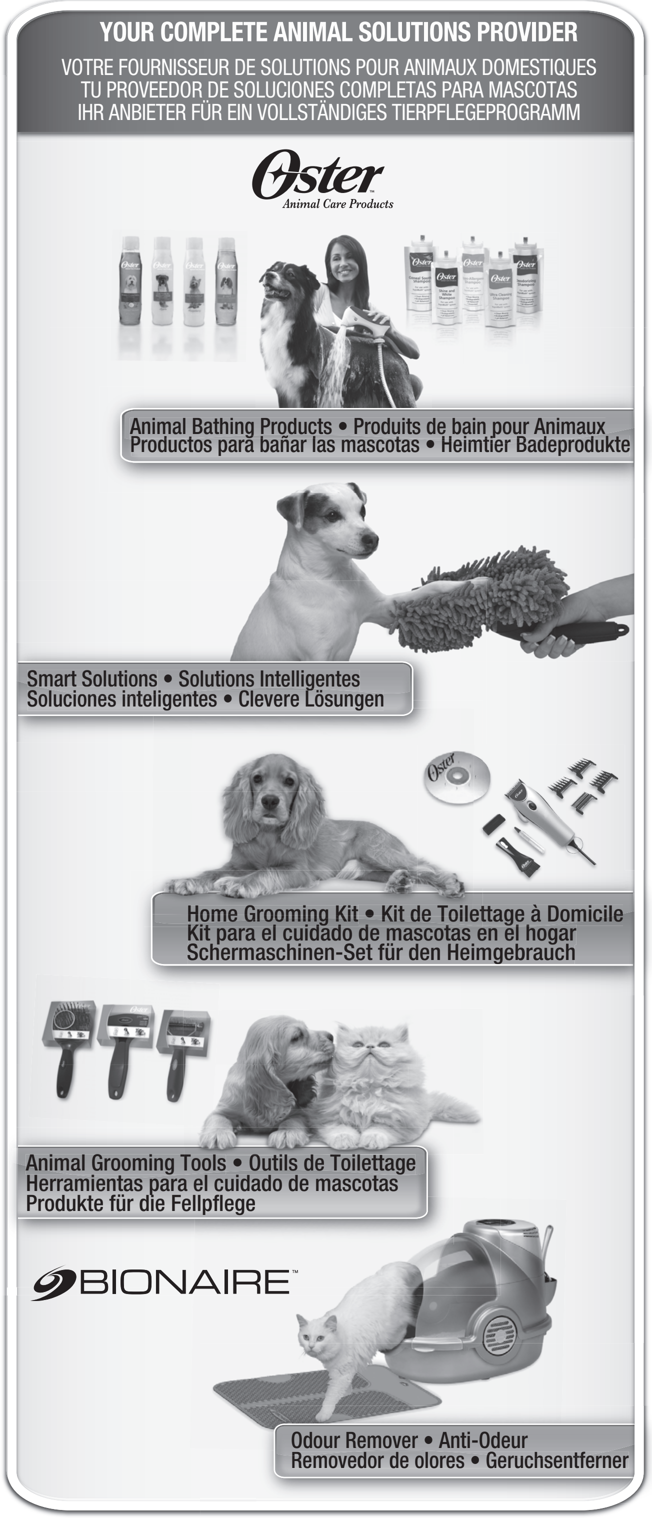
Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19
enquiriesEurope@jardencs.com

In Übereinstimmung mit den Richtlinien der Europäischen Union hinsichtlich Niederspannung (73/23/EG, einschließlich der Änderung durch 93/68/EG) und elektromagnetischer Kompatibilität (89/336/EG, einschließlich der Änderung durch 93/68/EG) wurde dem Gerät die Kennzeichnung CE hinzugefügt. Die Konformitätserklärung kann bei folgendem Importeur und Vertriebspartner eingesehen werden: Holmes Products (Europe) Limited,1 Francis Grove, London, SW19, England. Falls Sie weitere Informationen über Recycling und Entsorgung von elektronischen Geräten benötigen, wenden Sie sich per E-Mail an enquiriesEurope@jardencs.com.

Im übrigen Europa gekaufte Produkte:

Oster GmbH
Gerbermühlstrasse 32
D-60594
Frankfurt/Main, Deutschland
info@oster-europe.com

In Übereinstimmung mit den Richtlinien der Europäischen Union hinsichtlich Niederspannung (73/23/EG, einschließlich der Änderung durch 93/68/EG) und elektromagnetischer Kompatibilität (89/336/EG, einschließlich der Änderung durch 93/68/EG) wurde dem Gerät die Kennzeichnung CE hinzugefügt.
Die Konformitätserklärung kann bei folgendem Importeur und Vertriebspartner eingesehen werden: Oster GmbH, Gerbermühlstrasse 32, D-60594 Frankfurt/Main, Deutschland. Falls Sie weitere Informationen über Recycling und Entsorgung von elektronischen Geräten benötigen, wenden Sie sich per E-Mail an info@oster-europe.com.


YOUR COMPLETE ANIMAL SOLUTIONS PROVIDER
VOTRE FOURNISSEUR DE SOLUTIONS POUR ANIMAUX DOMESTIQUES
TU PROVEEDOR DE SOLUCIONES COMPLETAS PARA MASCOTAS
IHR ANBIETER FÜR EIN VOLLSTÄNDIGES TIERPFLEGEPROGRAMM
Oster Animal Care Products
Animal Bathing Products • Produits de bain pour Animaux
Productos para bañar las mascotas • Heimtier Badeprodukte
Smart Solutions • Solutions Intelligentes
Soluciones inteligentes • Clevere Lösungen
Home Grooming Kit • Kit de Toilettage à Domicile
Kit para el cuidado de mascotas en el hogar
Schermaschinen-Set für den Heimgebrauch
Animal Grooming Tools • Outils de Toilettage
Herramientas para el cuidado de mascotas
Produkte für die Fellpflege
BIONAIRE
Odour Remover • Anti-Odeur
Removedor de olores • Geruchsentferner